

تائوی عکاسی



www.ketab.ir

تائوی عکاسی

دیدن و رای دیدن

فیلیپ ال. گروس، اس. آی. شاپیرو

ترجمه فروزان طهرانیان

ویرایش امیر مولایی

صفحه آرایشی استودیو مشکی

لیتوگرافی و چاپ آرتا / صحافی فرانگر

چاپ نخست ۱۳۹۸. شمارگان ۵۰۰

شابک ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۴۳۹-۹-۲

نشر مشکی. تهران ۹۸-۶۸۰۰

www.meshkipublication.com

info@meshkipublication.com

[@meshkipublication](https://www.instagram.com/meshkipublication)

[@meshki_pub](https://www.facebook.com/meshki_pub)

همه حقوق برای ناشر محفوظ است. تکثیر یا تولید همگانی کتب
به هر صورت (انتشار الکترونیکی، چاپ، فتوکپی، تصویر، صوت)
بدون اجازه کتبی ناشر ممنوع است.

سرشناسه: گروس، فیلیپ ال. ۱۹۶۳-م.

Gross, Philippe L., 1963 -

عنوان و نام پدیدآور: تائوی عکاسی: دیدن و رای دیدن / فیلیپ ال. گروس، اس. آی. شاپیرو؛ برگرد. فروزان طهرانیان؛

مشخصات نشر: تهران: نشر مشکی، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ۱۹۲ ص.؛ مصور.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۴۳۹-۹-۲

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: *The Tao of Photography: seeing beyond seeing.*

عنوان دیگر: دیدن و رای دیدن

موضوع: عکاسی-فلسفه

موضوع: Photography.Philosophy

موضوع: تائوئیسم

موضوع: Taoism

موضوع: عکاسی هنری

موضوع: Photography, Artistic

شناسه افزوده: شاپیرو، اس. آی.

شناسه افزوده: Shapiro, S. I.

شناسه افزوده: طهرانیان، فروزان، ۱۳۶۳-م مترجم

رده بندی کنگره: ۲۷۱۳۹۷ت۴/گ۳ TRI۸۳

رده بندی دیویی: ۷۷۰/۱

شماره کتابشناسی ملی: ۵۴۰۱۷۴۵

۹	پیش‌گفتار
۱	مقدمه
۱	۱ اصول عکاسی تائوئیستی ۲۳
۲	۲ بازسازی واقعیت ۸۶
۳	۳ موانع دیدن ۱۱۳
۴	۴ عکاسی تائوئیستی: شیوه و روی ۳۵
۵	۵ مسیر عکاسی آگاهانه ۱۵۷
	کلام آخر: دیدن و رای دیدن ۱۷۳
	درباره نویسندگان کتاب ۱۷۷
	یادداشت مترجم ۱۷۹

پیش‌گفتار

رسانه‌ها چگونه آگاهی جمعی ما را شکل داده‌اند؟ الهاماتی که در جان آدم می‌نشینند از کجا سرچشمه می‌گیرند؟ چه چیز موفقیت‌های ناب زندگی را موجب می‌شود؟ چرا هم‌سویی خود به خود برخی فرم‌ها و برخی تجربه‌ها را الهام‌بخش زیبایی و پراهمیت می‌دانیم؟ درحالی‌که میان زمان‌های متلاطم تغییر بی‌رحمانه به دنبال خوراک معنوی هستیم؟ این‌گونه سؤال‌ها را وقتی میان جابه‌جایی‌های ناشی از گردش حجم عظیم اطلاعات، پیچیدگی‌های فناوری، هجوم رسانه‌های تجاری و دستورالعمل‌های اغلب ثابت راهبری سنتی می‌گردم از خودم می‌پرسم.

در چنین بستری است که تائوی عکاسی مسیری را ورای دخالت‌های آگاهی محدود ما روشن می‌کند و نوعی آگاهی شهودی را در ما بیدار می‌کند که زندگی را به یک، مابین و بی‌هیستی بخش و عکاسی را به هنر ارتقا می‌دهد. تخته پرش همان اتالی می‌باشد که فلسفه کهن تائوآموزش می‌دهد و در آرای عکاسان پیشرو نیز دیده می‌شود.

این کتاب به پیدا کردن ده اصل احساس شگفتی شتاب می‌بخشد. راهنمای کمک‌های اولیه برای کسانی است که اشتاق‌رهایی از نمودهای واقعیتی هستند که محصول اذهان کرختِ فرآوری شده و رب‌ساخته رسانه‌اند. تائوی عکاسی درمورد هماهنگی میان ادراک سطحی و ادراک متعالی است و از راز قدرت کودکان و فرزندگان در درک راز حیرت‌انگیز پدیده‌ها، سعی معمول‌ترین اشیا و اتفاقات، برده برمی‌دارد. هنر حقیقی الهام است، جرقه روشنی بخش رقصانی است در فاصله مشهود میان خودمان و هر چیز دیگر. دیدن، روندی خلاقانه است. تائوی عکاسی

جوهره این روند را بیرون می‌کشد و مظاهر آن را در قالب فرم عکاسانه ارائه می‌دهد. نویسندگان این کتاب راهی جدید و پربار به قلب نگاه خلاقانه گشوده‌اند.

هنرمندان، در هر شکل، با به چالش کشیدن افکار آشنا، ذهن را دستخوش تغییر می‌سازد. هنر در این مقام میان شناخته و ناشناخته قرار می‌گیرد، و با آنچه در این قلمرو مبهم کشف می‌کند، ارتباط برقرار می‌کند.

در تائوی عکاسی با درک فوق‌العاده‌ای روبه‌رو می‌شویم: نزدیکی میان زمان و مکان ارتعاشات خرد جهانی تائو، خرد دیدن از خلال آن و فراتر به گونه‌ای که خود را در تصاویر و کلمات عکاسی عصر ما متجلی سازد.

ماهیت معنوی و بینگرایین کتاب در جاهای دیگری نیز منعکس شده است: وقتی از دیزی گاسپر پرسیدند که موسیقی جز او از کجا می‌آید، او این‌گونه پاسخ داد: آنجا، همان‌جا است رفیق. نمی‌شنوی؟ آموزگاری در هند وقتی درباره دریافت رحمت الهی صحبت می‌کرد، گفت: بادهای رحمت همواره در حال وزیدن هستند، تنها کاری که باید بکنید این‌که در بادبان‌هاست. شعار مورد علاقه من این است: هر چه را که فکر می‌کنید، برآورده کنید.

با شکستن زندان ذهن قضاوت‌گر، آزادانه پرسه می‌زنید و به ناشناخته‌ها، هرج و مرج و رمزآلودگی خوش‌آمد می‌گوییم. ورای پیش‌دازری‌های فرام‌عادی، به سمت درک درونی و غریزی حرکت می‌کنیم. در این بستر پذیرندگی، رمان یا بیم که در مقابل تجدید جوهره زیبایی در هر آنچه هست، آغوشی باز داریم. شما احتمالاً در عین حال که با خرد باطنی عرضه‌شده در صفحات آتی روبرو می‌شوید، شاهد بیداری بینش خلاقانه خودتان خواهید بود.

دوان پربل
استاد ممتاز هنر